

SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB OBECNÉHO HOSPODÁŘSKÉHO ZÁJMU

Uzavřená v souladu s obecně závaznými platnými právními předpisy,
níže uvedeného dne, měsíce a roku,
mezi těmito smluvními stranami:

1. Město Litvínov se sídlem Městský úřad Litvínov

zastoupená: Mgr. Milanem Šťovíčkem, starostou města
sídlo: 436 01 Litvínov, náměstí Míru 11
IČ: 00266027
DIČ: CZ000266027
bankovní spojení: Komerční banka, a. s., expozitura Litvínov
č. účtu: 90050001326491/0100

(dále také jako objednatel)

2. SPORTaS, s.r.o.

zastoupená: Ing. Miroslavem Otcovským, jednatelem společnosti
sídlo: Studentská 758, 436 01 Litvínov
IČ: 25005430
DIČ: CZ25005430 (plátce DPH)
bankovní spojení: [redacted] zitura Litvínov
číslo účtu: [redacted]
společnost je zapsána v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Ústí nad Labem,
oddíl C, vložka 10590

(dále také jako poskytovatel)

Článek 1.

Předmět a účel úpravy – pověření

1.1. Účelem této smlouvy je stanovení podmínek, na základě kterých objednatel objednává u poskytovatele zajišťování a poskytování služby obecného hospodářského zájmu (dále také SOHZ) na území města Litvínova a v jeho spádových oblastech a poskytovatel se zavazuje k zajištění a poskytování SOHZ na území města Litvínova a v jeho spádových oblastech.

1.2. Vykonávání činností ze strany poskytovatele pro občany města Litvínova v rozsahu níže uvedeném představuje závazek veřejné služby (také ZVS).

1.3. Obsahem ZVS je vytváření vhodných podmínek pro uspokojování sportovních aktivit občanů na sportovištích na území města Litvínov a atletickém stadionu v obci Meziboří a zajišťování a poskytování služeb s tímto spojených, a to konkrétně a zejména:

- Sportovní hala, Podkrušnohorská 2049
 - ✓ přednostně umožnit využívání haly klubům sdruženým v „Sdružení sportovních klubů“ (dále SSK) pro tréninky a přípravu
 - ✓ o víkendech přednostně halu využít pro činnost klubů z SSK (zápasy, turnaje atd.)
 - ✓ umožnit v dopoledních hodinách využívat haly základním a středním školám z Litvínova, a to zdarma

- ✓ ve zbývajícím čase halu využít pro zájmovou činnost obyvatel Litvínova, zejména pak pro sport široké veřejnosti z Litvínova
- Plavecký bazén, Ukrajinská 2051
 - ✓ v dopoledních hodinách všedních dní ve spolupráci se školami pořádat plavecké kurzy pro děti z Litvínova i okolí
 - ✓ umožnit 3x týdně v odpoledních hodinách trénink plaveckému oddílu, a to bez přítomnosti veřejnosti
 - ✓ minimálně 2x týdně umožnit veřejnosti ranní plavání v brzkých ranních hodinách
 - ✓ v případě zájmu vyčlenit 1x týdně hodinu pro plavání seniorů
 - ✓ v odpoledních hodinách 2x týdně organizovat zdokonalovací plaveckou výuku pro děti z Litvínova a okolí
 - ✓ organizovat další sportovní aktivity pro veřejnost dle zájmu a potřeb
 - ✓ ve zbývajících hodinách včetně víkendů provozovat bazén pro veřejnost jako možnost aktivního odpočinku a zábavy
 - ✓ v případě zájmu a časových možností pronajímat bazén zájmovým spolkům
 - ✓ v objektu bazénu provozovat občerstvení, nejlépe formou pronájmu třetí osobě
 - ✓ pokusit se zajistit doplňkové služby v objektu bazénu (masáže, kosmetika atd.), nejlépe opět formou pronájmu
- Koupaliště Litvínov
 - ✓ zajistit provoz koupaliště v letním období tak, aby obyvatelé Litvínova toto koupaliště mohli využívat zejména v letním období
 - ✓ pokusit se vybudovat z areálu koupaliště odpočinkové a relaxační centrum s využitím po celý rok s výjimkou zimního období
- Areál národní házené u SSZŠ, s.r.o., Podkrušnohorská
 - ✓ udržovat a rozvíjet areál pro potřeby klubů sdružených v SSK, využití kluby sdruženými v SSK je zdarma
 - ✓ poskytovat zdarma areál pro potřeby Sportovní soukromé základní školy
 - ✓ poskytovat občerstvení v areálu s tím, že tuto službu je možno zajistit pronájmem občerstvení třetí osobě, příjem z pronájmu bude hradit ztrátu z ostatních činností
- Areál Lomská (hřiště s umělým povrchem)
 - ✓ udržovat hřiště s umělým povrchem v areálu Lomská tak, aby bylo možno ho využívat pro činnost fotbalového oddílu
 - ✓ ve spolupráci s fotbalovým oddílem využívat hřiště s umělým povrchem pro sport dětí a mládeže
- Tenisové kurty u Koldomu
 - ✓ ve spolupráci s tenisovým oddílem udržovat a rozvíjet areál tenisových kurtů tak, aby mohl sloužit obyvatelům Litvínova
 - ✓ pokusit se komerčně využít areál tak, aby výtěžek sloužil k rozvoji areálu tenisových kurtů
- Atletický stadion Meziboří
 - ✓ zajistit provoz budovy zázemí atletického oddílu, tj. hradit provozní náklady budovy a zajistit údržbu této budovy
 - ✓ poskytnout podporu při rozvoji a údržbě celého atletického areálu

- Provoz společnosti
 - ✓ činnost vedení společnosti SPORTaS směřovat k minimalizaci nákladů společnosti
 - ✓ zajistiti opravy a rekonstrukce nemovitostí tak, aby ZVS mohl být poskytován i v budoucích letech s důrazem na snižování provozních nákladů jednotlivých sportovišť
 - ✓ činnost společnosti SPORTaS směřovat k rozšíření aktivit určených pro uspokojování potřeb obyvatel Litvínova

1.4. Vykonávání činností výše uvedených představuje poskytování SOHZ pro občany. Na zajišťování činností souvisejících se ZVS, se objednatel zavazuje poskytovateli poskytnout finanční podporu, blíže specifikovanou ve Smlouvách o poskytnutí investiční/neinvestiční dotace (dále také jako „Smlouva na dotaci“), které podléhají schválení v orgánech města Litvínova dle platných obecně závazných právních předpisů.

1.5. Poskytovatel je povinen na vyžádání objednatele vyhotovit a předložit zprávu o své činnosti vykonávané jako ZVS (vyhodnocení cílů, které má pověření naplňovat či jiné skutečnosti ospravedlňující důvody pro poskytování SOHZ).

Článek 2

Podmínky finanční podpory – parametry pro výpočet kompenzace

2.1. Za zajištění činností vymezených jako SOHZ bude poskytovateli z rozpočtu objednatele poskytnuta finanční podpora ve formě vyrovnávací platby, zpravidla ve splátkách s povinností vyúčtování a poukazována bankovním převodem na účet poskytovatele, dle Smlouvy na dotaci.

2.2. Vyrovnávací platba je určena výhradně k účelu krytí rozdílu mezi náklady a výnosy poskytovatele. Vyrovnávací platbou se rozumí dotace z rozpočtu města Litvínov poskytnutá na základě Smlouvy na dotaci. Výše vyrovnávací platby se stanoví jako rozdíl mezi prokazatelnými náklady a prokazatelnými výnosy, které poskytovateli prokazatelně vzniknou v souvislosti se zajištěním poskytování služeb obecného hospodářského zájmu dle článku 1. této smlouvy (blíže viz Příloha č. 1, která je nedílnou součástí této smlouvy).

2.3. Právo poskytovatele na vyrovnávací platbu vznikne v případě, že prokazatelné náklady, které poskytovateli v souvislosti se zajištěním ZVS vzniknou, jsou vyšší než prokazatelné výnosy, tj. činnost v obecném hospodářském zájmu poskytována dle článku 1. této smlouvy, je ztrátová. Poskytovatel je povinen prokázat zvlášť ztrátu nebo zisk z činnosti realizované v obecném hospodářském zájmu dle článku 1. této smlouvy a zvlášť zisk nebo ztrátu z ostatních činností v článku 1. této smlouvy neuvedených.

2.4. Výsledná ztráta vypočtená odečtením zisku z ostatních činností neuvedených v článku 1. této smlouvy od ztráty z činnosti realizované v obecném hospodářském zájmu dle článku 1. této smlouvy, bude zúčtována proti poskytnuté vyrovnávací platbě.

2.5. Určení reálné výše vyrovnávací platby se provede na základě předloženého výkazu zisku a ztrát poskytovatele za ukončené účetní období. Pro výpočet výše vyrovnávací platby se použijí vždy pouze náklady a výnosy pro příslušný kalendářní rok po nabytí účinnosti této smlouvy.

2.6. Podmínkou pro poskytnutí finanční podpory je schválení ročního rozpočtu města Litvínova s příslušnou alokací pro poskytovatele. Tato alokace ve své schválené výši bude ze strany objednatele v každém roce trvání této smlouvy poskytována poskytovateli jako záloha finanční podpory na zajišťování služeb SOHZ dle článku 1. této smlouvy.

2.7. Maximální výše finanční podpory, která stanovuje nepřekročitelnou hranici vyrovnávací platby dle článku 2.2 této smlouvy, se určuje vždy schváleným rozpočtem města Litvínova na příslušný kalendářní rok. V případě schválení změn v rozpočtu, může být tato výše odpovídajícím způsobem upravena.

2.8. V případě, že se při vyúčtování vyrovnávací platby zjistí, že poskytovateli na vyrovnávací platbu nevzniklo právo, je povinen ji vrátit objednateli v termínu pro vyúčtování vyrovnávací platby. V případě, že poskytovateli právo na vyrovnávací platbu vzniklo, ale poskytnuté finanční prostředky jsou vyšší, než výsledná ztráta, je poskytovatel povinen příslušný přeplatek vrátit v termínu pro vyúčtování vyrovnávací platby.

2.9. Poskytovatel je povinen předložit vyúčtování vždy nejpozději do 30.4. toho kalendářního roku, který následuje po ukončení účetního období. Současně předkládá výhled nákladů a výnosů pro další účetní období.

2.10. Poskytovatel zajistí ve svém účetnictví nebo daňové evidenci, v souladu s obecně závaznými platnými právními předpisy, zejména zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, v platném znění a ve znění pozdějších předpisů, řádné a oddělené sledování poskytnutých finančních prostředků.

2.11. Finanční podpora, která by převyšovala rozdíl mezi náklady a výnosy poskytovatele, je nadměrnou vyrovnávací platbou. V případě, že z výkazu zisku a ztrát k 31.12. vyplyne, že poskytovatel obdržel nadměrnou vyrovnávací platbu, je povinen částku finanční podpory s ní spojenou, vrátit na účet objednatele uvedený výše, a to do 30.5. následujícího kalendářního roku.

2.12. Pokud poskytovatel obdrží jakoukoliv jinou finanční podporu z veřejných zdrojů, nesmí náklady, na které byla tato podpora poskytnuta, zahrnout do výpočtu vyrovnávací platby.

Článek 3

Kontrola, ostatní – kontrola

3.1. Pověření SOHZ pro poskytovatele je omezeno dobou 10 let.

3.2. Objednatel si vyhrazuje právo provedení finanční kontroly použití a dodržení účelovosti poskytnutých finančních prostředků. Kontrola bude prováděna v souladu s platnými obecně závaznými právními předpisy a příslušnými vnitřními normami města Litvínov.

3.3. Objednatel dále provede v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě, v platném znění a ve znění pozdějších právních předpisů, kontrolu za účelem ověření, zda poskytovateli nebyla poskytnuta nadměrná vyrovnávací platba. Kontrola ověří hospodárnost finanční podpory, včetně oprávněného účtování vzniklých nákladů jako nezbytných pro poskytování SOHZ. Prováděna bude alespoň každé tři roky během trvání doby pověření a na konci této doby.

3.4. Poskytovatel je povinen poskytnout součinnost při výkonu kontrolní činnosti, zejména předložit k nahlédnutí originály všech účetních dokladů souvisejících s vyrovnávací platbou. Poskytovatel je povinen umožnit provést objednateli kontrolu v průběhu i po ukončení výkonu služeb v ZVS dle této smlouvy, a to ještě po dobu 10 let od ukončení účinnosti této smlouvy.

3.5. Objednatel je oprávněn požadovat po poskytovateli zdůvodnění nákladů a výnosů vzniklých v souvislosti se zajištěním ZVS a je rovněž oprávněn předložené náklady a výnosy neuznat.

3.6. Finanční podpora se poskytuje v souladu s vnitřními předpisy města Litvínova a v souladu s obecně závaznými platnými právními předpisy ČR.

3.7. Poskytování finanční podpory se řídí podmínkami uvedenými v rozhodnutí Komise 2012/21/EU ze dne 20.12.2011 o použití čl. 106 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie na státní podporu ve formě vyrovnávací platby za závazek veřejné služby udělené určitým podnikům pověřeným poskytováním služeb obecného hospodářského zájmu (dále také rozhodnutí Komise).

3.8. Poskytovatel je srozuměn s tím, že v případě nenaplnění podmínek rozhodnutí Komise, se vystavuje riziku sankčních postihů stanovených příslušnými platnými obecně závaznými právními předpisy a dále je srozuměn s tím, že bude objednatel postupovat dle příslušných předpisů pro oblast veřejné podpory. V takovém případě je poskytovatel povinen poskytnout objednateli potřebnou součinnost.

3.9. Pokud se poskytovatel dopustí porušení rozpočtové kázně dle zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, v platném znění a ve znění pozdějších předpisů, je povinen provést odvod, který odpovídá částce neoprávněně použitých nebo zadržovaných prostředků, objednateli.

Článek 4 Další ujednání

4.1. Poskytovatel se zavazuje, že dle svých možností učiní veškerá opatření, aby poskytnutá vyrovnávací platba byla využita účelně, hospodárně a efektivně v souladu s ustanoveními této smlouvy.

4.2. Pokud poskytovatel poruší povinnosti při zajišťování SOHZ stanovené mu touto smlouvou, je objednatel oprávněn smlouvu písemně vypovědět s uvedením důvodu, s výpovědní lhůtou 3 měsíce, přičemž výpovědní lhůta začne plynout prvním dnem měsíce následujícího po měsíci, ve kterém byla poskytovateli výpověď doručena.

4.3. Smlouvu lze ukončit písemnou výpovědí kterékoliv smluvní strany s výpovědní lhůtou 6 měsíců, která začne běžet prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně.

4.4. V případě, kdy pominou důvody, pro které je SOHZ zajišťována, mohou se objednatel s poskytovatelem dohodnout na předčasném ukončení smlouvy.

Článek 5 Závěrečná ustanovení

5.1. Tento právní akt byl schválen usnesením zastupitelstva města Litvínova č. Z/1035/30 ze dne 07.05.2014.

5.2. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran.

5.3. Smlouva se uzavírá na dobu určitou, přičemž platnost a účinnost této smlouvy končí uplynutím 10 let ode dne účinnosti této smlouvy.

5.4. Uzavření této smlouvy spadá pod výjimku ustanovení § 18 odst. 1 písmeno e), zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, v platném znění a ve znění pozdějších předpisů.

5.5. Smlouva je podepsána ve čtyřech stejnopisech, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po dvou vyhotoveních.

5.6. Smluvní strany souhlasí, že smlouva bude vedena v evidenci smluv vedené městem Litvínov, která je přístupná pro účely zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění a ve znění pozdějších předpisů, a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení této smlouvy a datum jejího uzavření.


5.7. Jakékoliv změny této smlouvy lze činit výhradně formou písemných a číslovaných dodatků podepsaných oprávněnými zástupci obou smluvních stran.

5.8. Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem smlouvy seznámily, porozuměly jí, je jim znám její smysl a účel a smlouva plně odpovídá projevu jejich vůle. Smluvní strany dále prohlašují, že k této smlouvě přistupují svobodně a vážně, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek, aniž by považovaly byť i jediné její ujednání za nesrozumitelné. Na důkaz toho ji podepisují.


Přílohy:

Příloha č. 1 – Způsob výpočtu vyrovnávací platby

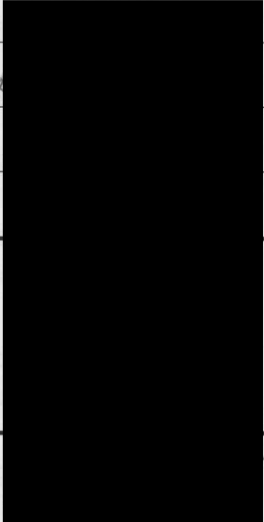
V Litvínově dne 30-05-2014


Mgr. Milan Štoviček
starosta města




Ing. Miroslav Otcovský
jednatel společnosti

SPORTaS, s.r.o.
436 01 Litvínov
DIČ: CZ25005430
jedenatel ①

	Datum	Jméno	Funkce	Podpis
Zpracoval:	25.3.2014	Mgr. P. Masičová	právní odd. OKT	
Schválil:		Mgr. V. Knoblochová	ved.odb. SVŠ	
Správce rozpočtu:		Libuše Eichlerová	ekonom OSVŠ	
Právní oddělení:	26-05-2014	Mgr. P. Masičová	právní odd. OKT	
Schváleno - RM:	28.04.2014	Číslo usnesení:	R/2881/114	
ZM:	07.05.2014	Číslo usnesení:	Z/1035/30	
Zveřejněno:	Od:	Do:		
Vedení města:		Erika Sedláčková	1. místostarostka města	

IČO: 25005430
 DIČ: CZ26005430 (platba DPH)
 bankovní spojení: Komerční banka, a.s., zápisová - ústřední
 číslo účtu: 340705020700100
 společnost je zapsaná v obchodním rejstříku Krajského soudu v Ústí nad Labem,
 oddíl C, vložka 10289

(název a adresa poskytovatele)

Článek 1. Předmiot a účel smlouvy – pověření

1.1 Účelem této smlouvy je stanovení podmínek, na základě kterých objednatel uzavře smlouvu o poskytování služeb a poskytovatel služby občanského hospodářského zájmu (dále jen SML) na území města Litvínova a jeho územních částech a poskytovatel se zavazuje k zaplacení a poskytování SML na území města Litvínova a v jeho územních částech.

1.2 Výkonem činnosti ze strany poskytovatele pro občany města Litvínova v rozsahu níže uvedeném představuje závazek veřejné služby (dále ZVŠ).

1.3 Obsahem ZVŠ je vyváření vhodných podmínek pro uspokojení sportovních potřeb obyvatel na sportovních ter území města Litvínova a okolních částech v podobě (zápisů a zápisů) a zajištění a poskytování služeb s tímto spojených a to konkrétně v rámci:

- Smlouva č. 1, Podkružtorská 2048
 - ✓ přednostně umožnit využívání haly kulturního střediska „Srušení sportovních klubů“ (dále SKK) pro tréninky a přípravu
 - ✓ a v případě přednostně haly využít pro činnost klubů a SKK (zápisů, turnajů atd.)
 - ✓ umožnit v úředních hodinách využívat haly základní a střední školy města Litvínova a to zejména

Způsob výpočtu vyrovnávací platby

Provozní a jiné náklady nezbytné pro realizaci ZVS, které jsou identifikovatelné, účetně evidované, ověřitelné a podložené originálními dokumenty a jejichž výše nepřesahuje obvyklou výši v daném místě a čase.

Způsob výpočtu vyrovnávací platby

(náklady související se zajištěním poskytování ZVS) – (výnosy související se zajištěním poskytování ZVS) = ztráta/zisk

zisk = není právo na vyrovnávací platbu

ztráta - je právo na vyrovnávací platbu

(ztráta) – (zisk z ostatních činností) = výsledná ztráta/výsledný zisk

výsledná ztráta = vyrovnávací platba (nemůže však být vyšší, než maximální výše vyrovnávací platby)

výsledný zisk = není právo na vyrovnávací platbu